



...partnerstwo dla wspólnego rozwoju...

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



GK-341/PN/1/7/10

Świnna, 2010-02- 03

## UCZESTNICY POSTĘPOWANIA PRZETARGOWEGO

### **Dotyczy: wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na realizację zadania:**

*„Budowa kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej w sołectwie Pewel Mała i Pewel Ślemieńska na trasie od Ośrodka Zdrowia w Pewli Małej do Baru w Pewli Ślemieńskiej wraz z wykonaniem sięgaczy do budynków, znajdującym się na terenie gminy Świnna”, w ramach projektu pn. Budowa Kanalizacji i Wodociągu w Gminach Świnna i Rabca w celu poprawy stanu środowiska naturalnego w obszarze pogranicza Polsko-Słowackiego”.*

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (t. jedn. Dz. U. z 2007r. Nr 223, poz. 1655 z późn.zm), Wójt Gminy Świnna w odpowiedzi na otrzymane faksem w dniu 02.02.2010r. pismo z dnia 02.02.2010r. dot. wyjaśnienia zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wyjaśnia:

### **Pytanie 1:**

Na stronie Zamawiającego ukazały się wyjaśnienia treści SIWZ z dnia 28.01.2010r. GK- 341/PN/1/2/10 wraz z zamieszczonym kosztorysem zamiennym.

Mając na uwadze, że przewidziane jest wynagrodzenie ryczałtowe, a wycena ma zostać sporządzona według załączonych przedmiarów robót, dla rzetelnego opracowania oferty bardzo prosimy o udzielenie odpowiedzi:

W nawiązaniu do odpowiedzi na pytanie Nr 3 prosimy o podanie w kosztorysie zamiennym w **rozdziale 4 Przejście nad potokiem** zakresu rzeczowego dla wszystkich 12 przejść (dot. poz. 4.1 – 4.8).

Prosimy również o podanie w tym rozdziale łącznej długości rur ochronnych stalowych Ø 356mm/6mm, oraz łącznej długości rur przewodowych PE Ø 200mm, które obecnie w tym rozdziale nie występują.

Według opisu technicznego oraz zamieszczonych rysunków przejścia nad potokiem mają łączną długość 126 mb, w tym:

- 2 przejścia dł. 15 m
- 9 przejść dł. 10 m
- 1 przejście dł. 6m, o średnicach podanych jak wyżej.

Nadmieniamy, że technologia wykonania pod, a nad potokiem jest diametralnie różna.



...partnerstwo dla wspólnego rozwoju...

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



### Odpowiedź:

Opis techniczny do projektu obejmuje całość robót związanych z budową kanalizacji i wodociągu. W zakres rzeczowy obecnego przetargu wchodzi tylko jedno przejście nad potokiem i tak to zostało skosztorysowane w poz. 4.1. do 4.8. Sprawę już raz wyjaśnialiśmy. Łączna długość tak rur ochronnych jak i medialnych jest wyraźnie podana ( poz. 3.1., 63, 6.4) i nie można liczyć ich ponownie w ramach przejść przez przeszkody. Znana nam jest różnica technologii przejść nad lub pod potokiem

### Pytanie 2:

Prosimy również o korektę w **rozdziale 3 Przejście pod potokami** poz.k.3.1. gdzie obecnie należy wycenić rury stalowe ochronne Ø 400 mm, a opis techniczny i rysunki podają, że mają to być rury stalowe Ø 323,9mm.

Prosimy o korektę ilości mb, która obecnie wynosi 116,0 mb.

Prosimy również o podanie właściwej ilości w poz. k.3.5 i zmianę średnicy rury przewodowej, która według rysunku ma być PE Ø 200 mm.

### Odpowiedź:

Rury ochronne należy wyceniać zgodnie z kosztorysem, to jest jak Ø 400. Poz. 3.5. określa wewnątrz jakich rur mają być przeciągane rury medialne, a nie jakie to są rury.

Wyjaśnienia do SIWZ nie mają wpływu na zmianę terminu składania ofert.

Wójt Gminy Świnna  
Henryk Jurasz